# FORM F6

# PRÍKAZ NA REGISTRÁCIU PREVODU ZAKNIHOVANÝCH CENNÝCH PAPIEROV BEZ FINANČNÉHO VYROVNANIA (FOP)

# *(INSTRUCION TO REGISTER TRANSFER OF BOOK-ENTRY SECURITIES WITHOUT FINANCIAL SETTLEMENT (FOP))*

|  |  |
| --- | --- |
| **Túto tabuľku vyplňuje CDCP po poskytnutí služby**  ***(CDCP shall fill in this table after provision of the service)*** | |
| *Kód služby* | *SESE.023* |
| *Pagina* |  |
| *Dátum spracovania* |  |
| *Registračné číslo subjektu – majiteľ/účastník PREVODCA* |  |
| *Registračné číslo subjektu – majiteľ/účastník NADOBÚDATEĽ* |  |

Príkaz na registráciu prevodu podáva *(Instruction for registration of transfer is placed by)*:

**PREVODCA *(TRANSFEROR)***

**NADOBÚDATEĽ *(TRANSFEREE)***

# ÚDAJE KLIENTA *(CLIENT DATA)*

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Identifikačné údaje PREVODCU *(Identification data on TRANSFEROR)*** | |
| Obchodné meno / Titul, Meno a priezvisko *(Registered name / Title, name and Surname)* | Kliknutím zadáte text. |
| Sídlo / adresa trvalého pobytu *(Registered seat/permanent address)*[[1]](#endnote-1) | Kliknutím zadáte text. |
| IČO/ZIČ/NIČ/rodné číslo  *(Company ID/Foreign company ID/NIČ/Birth registration number)* | Kliknutím zadáte text. |
| DIČ *(Tax ID)* [[2]](#endnote-2) | Kliknutím zadáte text. |
| IČ DPH *(VAT ID)* | Kliknutím zadáte text. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Identifikačné údaje NADOBÚDATEĽA *(Identification data on TRANSFEREE)*** | |
| Obchodné meno / Titul, Meno a priezvisko *(Registered name / Title, name and Surname)* | Kliknutím zadáte text. |
| Sídlo / adresa trvalého pobytu *(Registered seat/permanent address)*[[3]](#endnote-3) | Kliknutím zadáte text. |
| IČO/ZIČ/NIČ/rodné číslo  *(Company ID/Foreign company ID/NIČ/Birth registration number)* | Kliknutím zadáte text. |
| DIČ *(Tax ID)* [[4]](#endnote-4) | Kliknutím zadáte text. |
| IČ DPH *(VAT ID)* | Kliknutím zadáte text. |

# DOPLŇUJÚCE ÚDAJE *(ADDITIONAL DATA)*

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Identifikácia účtu PREVODCU *(Identification of an account of TRANSFEROR)*** | |
| Číslo účtu *(Account number)* | Kliknutím zadáte text. |
| Názov a BIC kód subjektu, u ktorého je účet vedený *(Name and BIC of entity that is administering the account)*[[5]](#endnote-5) | Kliknutím zadáte text. |
| Názov a BIC kód subjektu, ktorý vykonáva zápisy na účte  *(Name and BIC of entity that is making entries in the account)* | Kliknutím zadáte text. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Identifikácia účtu NADOBÚDATEĽA *(Identification of an account of TRANSFEREE)*** | |
| Číslo účtu *(Account number)* | Kliknutím zadáte text. |
| Názov a BIC kód subjektu, u ktorého je účet vedený *(Name and BIC of entity that is administering the account)*[[6]](#endnote-6) | Kliknutím zadáte text. |
| Názov a BIC kód subjektu, ktorý vykonáva zápisy na účte  *(Name and BIC of entity that is making entries in the account)* | Kliknutím zadáte text. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Špecifikácia cenných papierov, ktoré sú predmetom prevodu**   ***(Specification of securities that are to be transferred)*** | |
| ISIN | Kliknutím zadáte text. |
| Počet kusov/objem  *(Number of units/value)* | Kliknutím zadáte text. |
| Prevoditeľnosť cenných papierov *(Transferability of securities)* | RSI0 - prevoditeľnosť bez obmedzenia  *(transferable without restrictions)*  RSI1 - prevod iba so súhlasom emitenta  *(transfer only with consent of the issuer)*  RSI2 - prechod iba so súhlasom emitenta  *(transition only with consent of the issuer)*  RSI3 - prevod a prechod iba so súhlasom emitenta  *(transfer and transition only with consent of the issuer)*  RSI4 - obmedzenie prevoditeľnosti emitentom bez kontroly CD  *(transferability restricted by the issuer w/o check by CSD)*  RSI5 - vylúčená prevoditeľnosť  *(transferability excluded)*  RSI6 - neprevoditeľnosť s povolením prechodu  *(transferability excluded except transition)* |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Doplňujúce údaje o prevode *(Additional information on transfer)*** | |
| Právny dôvod prevodu  *(Legal reason for transfer)*[[7]](#endnote-7) | TRAD - obchod, kúpa/predaj cenných papierov, ktoré nie sú predmetom záložného práva  *(trade, buy/sale of securities without pledge)*  T002 - kúpa/predaj cenných papierov, ktoré sú predmetom záložného práva s prenosom záložného práva  *(buy/sale of securities with pledge, with transfer of the pledge)*  T006 - darovanie cenných papierov *(donation of securities)*  T009 - zabezpečovací prevod cenných papierov  *(transfer as collateral – state ID number of the transfer as collateral)*  iný právny dôvod – uveďte kód právneho dôvodu podľa vysvetliviek *(other legal reason – state code of the legal reason as in explanatory)*[[8]](#endnote-8): Kliknutím zadáte text. |
| Identifikácia záložného práva na predmetných cenných papieroch *(Identification of pledge to securities in question)* | ☐ prevádzané cenné papiere nie sú predmetom záložného práva  *(transferred securities are not subject of pledge)*  ☐ číslo záložného práva *(No. of pledge)*: Kliknutím zadáte text. |
| Identifikácia zabezpeč. prevodu na predmetných cenných papieroch  *(Identification of transfer as collateral to securities in question)* | ☐ prevádzané cenné papiere nie sú predmetom zabezpeč. prevodu  *(transferred securities are not subject of transfer as collateral)*  ☐ číslo zabezpečovacieho prevodu  *(No. of transfer as collateral)*: Kliknutím zadáte text. |
| Potreba predchádzajúceho súhlasu na prevod podľa § 23 ods. 2 zákona č. 566/2001 Z. z. *(Requirement of previous consent to transfer purs. §23, sec. 2 of Act 566/2001 Coll.)*[[9]](#endnote-9) | predchádzajúci súhlas nie je potrebný  *(Previous consent not required)*  predchádzajúci súhlas je potrebný a je priložený k príkazu  *(Previous consent is required and is attached to the instruction)*  predchádzajúci súhlas je potrebný a nie je priložený k príkazu  *(Previous consent is required and isn’t attached to the instruction)* |
| Celková cena prevodu v eurách  *(Total value of transfer in euro)* (€) | Kliknutím zadáte text. |
| Dátum obchodu *(Trade date)*[[10]](#endnote-10) | Kliknutím zadáte text. |
| Dátum vyrovnania *(Settlement date)*[[11]](#endnote-11) | Kliknutím zadáte text. |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Spôsob prevzatia výstupu služby *(Method of collection of service output)*** | |
| V prípade osobného doručenia príkazu na prevádzkové pracovisko CDCP  *(In the case of personal delivery of the instrustion to the CDCP operating site)*: | CDCP na počkanie požadovanú službu spracuje a výstup služby odovzdá klientovi osobne.  *(CDCP will pocess the requested service and hand the service output over to the client in person.)* |
| V prípade doručenia príkazu poštou alebo osobne do podateľne CDCP  *(In the case of delivery of the instruction by post or in person to the filling office of the CDCP)* | CDCP požadovanú službu spracuje a výstup služby odošle klientovi poštou.  *(The CDCP will process the requested service and the service output will be sent to the client by post.)* |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Priložené doklady *(Attached document)*** | |
| Počet priložených dokladov  *(Qty. of attached documents)* | Kliknutím zadáte text. |
| Zoznam priložených dokladov  *(List of attached documents)* | Kliknutím zadáte text. |

|  |
| --- |
| 1. **Poznámky (napr. spoločná identifikácia nespárovaných príkazov)**   ***(Notes (e.g. common identification of unmatched instructions))*** |
| Kliknutím zadáte text. |

# VYHLÁSENIA A SÚHLASY KLIENTA *(STATEMENTS AND COSENTS OF THE CLIENT)*

|  |
| --- |
| * Klient zodpovedá za údaje a obsah tohto formulára.   *(The client is responsible for data and content of this form.)*   * Klient týmto vyhlasuje a zároveň zodpovedá za to, že údaje uvedené v príkaze sú úplné, pravdivé a správne.   *(The client hereby declares, and is also responsible, that the data is complete, true and correct.)*   * Klient, ktorý žiada o poskytnutie služieb na základe tohto príkazu je CDCP povinný poskytnúť všetky nevyhnutné doklady a informácie potrebné pre poskytnutie týchto služieb, ako aj všetky potrebné doklady a informácie za účelom posúdenia rizík.   *(The client requesting for provision of services based on this instruction is obliged to provide CDCP with all necessary documents and information required for provision of the service, and also all documents and information necessary to assess the risk.)*   * V prípade, že v určený dátum vyrovnania nedôjde k úspešnému vyrovnaniu cenných papierov medzi účtami prevodcu a nadobúdateľa, klient týmto zároveň žiada o zrušenie zadaného príkazu na vyrovnanie v informačnom systéme CDCP. *(In case the securities are not successfully settled between an account of the transferor and of the transferee on required settlement date, the client is herewith requiring cancelling of placed settlement instruction in the information system of CDCP.)* * V prípade pochybností je rozhodné slovenské znenie textu tohto formulára.   *(The Slovak wording of this form is prevailing in case there should be any doubts.)* |

|  |
| --- |
| Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. processes your personal data in accordance with REGULATION (EU) 2016/679 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) and Act. No 18/2018 Coll. on the protection of personal data and on amendments and supplements to certain acts. For more information about the processing your personal data find out on the web page CDCP in Section Processing the personal dat**a*: https://www.cdcp.sk/en/personal-data-security/***. |

**Dátum *(Date)*** Kliknutím zadáte text. **Dátum *(Date)*** Kliknutím zadáte text.

**podpis PREVODCU podpis NADOBÚDATEĽA**

***(Signature of TRANSFEROR)* *(Signature of TRANSFEREE)***

***Full name:*** *Kliknutím zadáte text.* ***Full name:*** *Kliknutím zadáte text.*

***Telephone/email:*** *Kliknutím zadáte text.* ***Telephone/email:*** *Kliknutím zadáte text.*

**V Bratislave, dňa**

**pečiatka CDCP a podpis zamestnanca CDCP**

***(CDCP stamp and signature of CDCP employee)***

**Klient týmto potvrdzuje prevzatie výstupu požadovanej služby v sídle CDCP dňa**

***(The client confirms takeover of service output in the seat of CDCP on)***

**podpis PREVODCU podpis NADOBÚDATEĽA**

***(Signature of TRANSFEROR)* *(Signature of TRANSFEREE)***

***Full name:*** *Kliknutím zadáte text.* ***Full name:*** *Kliknutím zadáte text.*

***Telephone/email:*** *Kliknutím zadáte text.* ***Telephone/email:***

***INFORMATION FOR THE CLIENT:***

*Placement of the instruction is governed by the Rules of Operation of Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. (further only „the Rules of Operation“).*

***Placement of the instruction:***

*The instruction for registration of transfer may be placed in person in the seat of CDCP or sent via post to CDCP address, unless the Rules of Operation states differently. In the instruction the client shall state* ***current data*** *already registered in the Companies Registry.*

***Signature of the client (of persons authorised to act on behalf of the client) must be officially verified if the instruction is sent via post to CDCP address or submitted in person to CDCP mail room.***

***All enclosed documents must be original or certified copy. Enclosures to the instruction are primarily:***

*extract from the Companies s register (not older than 3 month) if the client is a legal person*

*consent of the issuer to transfer securities (with verified signature of the issuer) in case of restricted negotiability of the securities in question*

*binding written statement of the transferee on ownership of the financial means used for conclusion of trade in case value of trade is at least 15 000 euro pursuant to § 99 section 15 of the Act No. 566/2001 Coll.*

*valid decision of relevant authority on granting previous consent pursuant to § 23 section 2 of the act No. 566/2001 Coll.*

*valid decision on inheritance in case the securities are to be transferred directly from an account of a benefactor according to § 18b of the Act No. 566/2001 Coll.*

*Other document pursuant to the Rules of Operation of CDCP.*

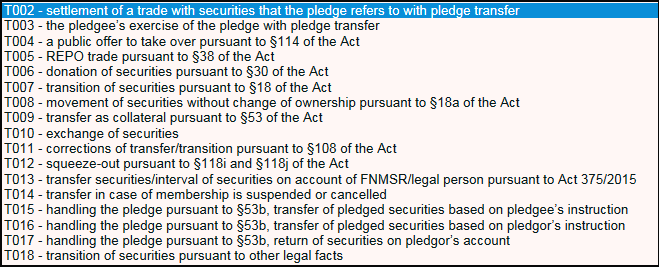
***Acting of authorised/accredited person:***

*If the instruction is placed by an authorised/accredited person, to demonstrate authorisation to act it is necessary to meet specific requirements defined in the Rules of Operation of Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s. Required is mainly: In case of natural person it is necessary to submit a Power of Attorney with verified signatures of relevant representatives of the statutory body (which is in time sequence with regard to submitted extract from the Companies register as the primary document). In case the empowered person is a legal person, it is necessary to submit also an extract from the Companies register for the empowered person, which has equal attributes as applicable to the client. Further details are specified in the Rules of Operation of Centrálny depozitár cenných papierov SR, a.s.*

*In case the client is foreign entity, it is necessary to submit documents evidencing its existence and identification in scope applicable to an entity from SR, including relevant verification clauses (according to international agreements, Hague Convention, super-legalisation procedures) and translations of the documents and verification clauses to the Slovak language.*

**Explanatory:**

1. Fill in the address – street, building number, postal code, town, country. [↑](#endnote-ref-1)
2. Tax ID assigned by relevant authority in a country of tax residence. [↑](#endnote-ref-2)
3. Fill in the address – street, building number, postal code, town, country. [↑](#endnote-ref-3)
4. Tax ID assigned by relevant authority in a country of tax residence. [↑](#endnote-ref-4)
5. Fill in BIC code of entity (CDCP/member/other CSD), in which registry is the account administered. [↑](#endnote-ref-5)
6. Fill in BIC code of entity (CDCP/member/other CSD), in which registry is the account administered. [↑](#endnote-ref-6)
7. Select one legal reason for transfer. [↑](#endnote-ref-7)
8. Fill in one of below stated codes to specify legal reason for transfer:

    [↑](#endnote-ref-8)
9. Select one option. [↑](#endnote-ref-9)
10. Date of trade can’t be

    later than settlement date

    later than date of service provision

    Saturday or Sunday

    If stated date is not valid or date is not stated at all, CDCP shall regard date of service provision for trade date. [↑](#endnote-ref-10)
11. Fill in the date when required registration of the securities transfer should be effectively settled (processed), the date must be other than Saturday or Sunday. If client shall not state the settlement date, CDCP shall consider date of provision of the service for the settlement date. [↑](#endnote-ref-11)